

L.N. 948.

Em. I

PÄRBAUDITS 1. 4. G.

616

Mäciba...

M a h z i b a

Få buhð eedehstihð

tahð Glahðshanas Bakkes.



1816.

A.B.



ZA FB
R 17165

616

Feb. 1952

Dauds un daschadas Slimmibas Zilwekeem warr useet, bet ne weena tu dauds Melaines wehl naw padarrijusi, ka tabs nifnas ihstenas jeb Zilweku Bakkes. Allaschin tablaki eiyoht no Mahjahnus Mahjahn no Pilssehtas us Pilssehtu tabs dauds Laudim jau Nahwi irr atnessuschas, tabs neds jaunus neds wezzus Zilwekus ne schehlo un ne kahda Gadsfabrta winnu Nifnumu ne atweeglo. Neds zaur affinaineem Karreem neds zaur breefmigahm Sehrgahm tik dauds Zilweki irr nomirruschi, ka jau nomirre zaur Bakkeh. Dasch Sehms un Mahte sawus Behrnus apdohmigi un mihligi usaudsinadami Preeku un Gohdu zerreja atrast pee teem sawa Wezzuma; bet, redsi! nifnas Bakkes winneem tohs atrahwe woi

Kabdu Ne-
laimi ihstenas
Zilweku-Bak-
kes darra.

wehl masinus woi jau peeauguschus un
 tà wiffa Wezzaku Zerriba peepeschi pa-
 sudde. Gan brihscham arridsan paschi
 Wezzaki zaur Bakkehnm teem Behrneem
 tappe atnempti tanni Laika, fur scheem
 winnu Kohpschana un Mahzischana bij
 jo waijadsiga. Urri teem, kas tappe
 dseedinatas no schahs niknas Sehr-
 gas, arri teem tomehr daudsreisahm
 woi Gihmis palikke rehtains woi Loh-
 zekli tifli woi deewamschehl Uzzis ne-
 redsigas. Un ne ween tannis Mahjas,
 fur schahs Bakkes rahdijahs, Bailiba
 wiffeem Mahjulaudim usgahje bet ar-
 ridsan zittu Mahju Sedshwotaji tohs
 usfkattija ar Reebshanu un teem fa-
 was Durwis aisslehdse, bailodamees
 no tahdas negantas lihpanas Sehrgas.

Ne to ne-
 gudri Laudis
 tre dohmaju-
 schi glahbtees.

Tadehl nu Laudis irr dohmajuschu us
 to, fa gan warretu glahbtees no tah-
 das Bakku Melaines. Daschi negudri
 Zilweki, labbas Bakkes redsedami pee
 faweem Paschstameem woi Raddeem,
 famus Behrnus nowedde pee tahdeent
 Bakku Slimneekem, fa tur kahdu

Laike dschwotu kohpa un arri Bakkes
 dabbutu. Preeksch Uiseeschanas us
 Mahjahm winni tad kahdu Bakku-
 Naudu maksaja, eedohmadamees sawa
 Prabta, fa maksatas Bakkes effoht
 weeglakas ne fa nemaksatas. Bet kad
 nu tas Behrns bij wahjsh no Spehka,
 woi kad jau zitta kahda Slimmiba
 winnam bij Seksha, tad daudsreisahm
 tee Wezzaki to Mahwi bij pirkuschu par
 schahdu Bakku Naudu. Un Tahuma
 no mums pee tahdahm Zilweku Tau-
 tahm, kas ne dschwwo Mahjas un ne
 paleek weena Weeta, bet schurp turp
 staigala allaschin zittas Weetas dsch-
 woht, pee teem Seraddums bij, fa tee
 no Bailehm ne usdrihkschajahs kohpt
 tahdu Zilweku kam Bakkes uskritt-
 schas, bet fa tee winnam Chdeenu un
 Dschreenu dewe us kahdu Laike un tad
 winnu pamette wentulu appatsch sillas
 Debbes.

Tee Laudis kas jau bij gudraki, tee zit-
 fahrt ne to ne sinnaja darriht, fa Behr-
 neem eedehstiht paschas ihstenas Zilweku
 riinschi.

Ro gudraki
 Laudis zit-
 fahrt irr dar-
 riinschi.

Bakkes. Bet pee tahdas Eedehtifchana
nas bija lohti waijadfigs, ihpaschu
Gadsfahrteu prohti woi Pawaffaru woi
Ruddeni isredseht un to Bakku Slim-
neeku kohyt ar leelu Gudribu, un tat-
schu allaschin no Simteem weens no-
mirre, fã gudri Dakteri to apleezina.

Wehl labba-
fa Sianna, fas
muhfu Laifds
irr atrafia.

Zilwekeent par Laimi muhsu Laifds
tahda labba un weegla, ne mas ne kai-
tiga bet lohti derriga Leeta irr atrafta,
ar fo warr glahbtees no Bakku Sehr-
gas. Schi irr ta Gohwju-Bakku Ee-
dehtifchana. Schahs Bakkes tohp
nosauktas Gohwju Bakkes tadehl fa
winnu Strutta wiffupirmak irr nemta
no weenas Gohws. Bet kad schi Strut-
ta tif dauds Gaddds tif dauds Tuhf-
stohsch Tuhfstohscheem Zilwekeem irr
eedehtita un tomehr wehl allaschin pa-
liffusi tahda patte stupra Glahbeja no
niknahm Zilweku-Bakkehm, tad lai
turymak winnas labbaki nosauz par
Glahbschanas Bakkehm. Tahs warr
dehtiht ikkatra Gadsfahrta un tif pat
labbi Behrniba un Jauniba fa Puff-

muhscha un Wezzumã un kad tahs irr
eedehtitas, tad Zilwekam tahda itrin
weegla Slimmiba irr, no kurras ne
kabda kaite ne zekahs.

Tas Eedehtifchanas Darbs noteeft. Ra tahs
ta. Kad Behrnam woi Peeauguscham Glahbschanas
Zilwekam Bakkes gribb likt jeb dehtiht Bakkes buhs
dehtiht.
tad woi Pirtl woi Wannã winnu no-
masga ar siltu Uhdni, fa ne kahdi Ne-
tihrumi ne buhtu pretti un fa Zilweka
Udda labbi mihssta buhdama to Bakku
Struttu jo drihsaki usnemtu. Tad tas
Dehtifchanas Nasitis *) pee Galla tohp
aptraipihst ar to Bakku Struttu, fo
woi tad nem no Bakku Slimneeka Pub-
titehm, woi kas jau ilgi irr nemta un
starp lihdseneem Glahschu Gabbaleem
glabbata. Tad ar kreisfu Rohku waijaga
turreht ta dehtijama Behrna Elkouu
un labba Rohka nemt to Dehtifchanas-
Nasiti un ar to darriht masu Bruhziiti

*) Schis Nasitis un arri tahs Bakkes paschas,
ta fa winnas ionahl masinas un idaug leelakas
irr noschmetas tanni Wilsê Grahmatas Galla.

augfchpuff Elkona bet tik weegli ka Uhdas
ween maggeniht tohy atdarrita un tik-
kai kahda beesa Sulla ka Kihfels istekk
bet ne maf Affins, kas lehti wiffu eedeh-
fritu Bakku Strutti atkal warretu ais-
nemt. Zurflaht tad to Strutti, ar ko
Nasitis irr aptraipihits, luhko eebahst
appafsch Uhdas, ta ka ta Bruhzite tohy
pildita ar to, un tad wehl kahdu Brih-
tinu Behrna Elkona paturr Rohka ka-
mehr ta Strutta un istekfusi Sulla irr
apfchuusi jeb palikkusi faufa. Tahs
Weetas, fur Bakkes irr dehstitas ne
drihft nei masgabht nei flappinahrt neds
berst, kamehr tas Sarkanums atkal
irr nogahjis, kas ta eefahls, ka nu
taps fazzihits.

Kas noteel
vehz Dehtii-
shanas.

Kad vehz Dehtifshanas pirmâ un oh-
trâ Deenâ wehl ne ko ne warr redseht
ne ka ween tahs ar Nasiti darritas
Bruhzites bet treschâ Deenâ woi arri
wehlaki apfahrt schahm Bruhzitehm
jau masas farkanas Sihmites rohnahs
un zettortâ woi peektâ Deenâ tannî
Dehtifshanas Weetâ sifkas gaischfar-

Kanas Tulsnites jeb Puhtites, Widdû
ar masu Bedriti, isbirrahs ka Pumpu-
rischi kad festâ un septitâ Deenâ tahs
isaug leelakas un tahs Bedrites Widdû
arri nahf jo redsamahs; tad drohfschi warr
sinnahrt, ka tas Darbs naw bijis wel-
tigs, bet ka ta Bakku Strutta labbi irr
peelihpufi. Schinni Laikâ tad arri tam
Behrnam stips Karstums usnahf ihpa-
schigi Wakkard's, brihscham winsch ne-
meerigi gull par Nakti, arri lehti swihst
un wianna Sihmis gan kahdu Bahjibu
rahda. Septitâ woi astotâ Deenâ tahs
Puhtites isaug wehl leelakas un pildahs
ar Struttu kas irr flaidra ka Uhdens.
Schi Strutta taggad irr derriga; at-
kal Zitteem Bakkes eedehstihit. *) No

*) Gan pee dascheem Behrneem kas irr jo wah-
jaki, woi arri tad kad dikti falsht, tas warr notift
wehlaki warr buht tiklai desmitâ woi weenpazmitâ
Deenâ. Bet tas ne falsch lai agraki lai wehlaki
noteel; tiklai to labbi buhs peeminneht, ka ta
Strutta tik ilgi irr derrija pee Dehtifshanas, ka-
mehr wianna wehl irr flaidra un gaischa ka Uhdens
un neds balta neds dseltaina.

astotas Deenas lihds weenpazmitai tahs
 Puhtites jeb Bakkes paleef wehl leela-
 fas, un gaischu Strutti usnem un win-
 nu Widdû tahs masas Bedrites wairs
 naw redsamas. Weenpazmitâ Deenâ
 apfahrt Bakkehm gaischfarkans Kinkis
 ar Tuhskumu rahdahs, ta Strutta
 wairs naw fkaidra bet paleef balta un
 arridsan Paduffe tee Dseedseri ustuhst
 un Sahpes padarra. Taggad Drudsis
 usnahf un Karstums wehl leelaks ne ka
 papreeksch, Sweedri pluhst un brih-
 scham Ehdeens winnam reebjahs pretti.
 Tâ tas eet weenu woi arri diwi Deenas.
 Diwpazmitâ woi trihs pazmitâ Deenâ
 apfahrt Bakkehm tas Tuhskums eesahf
 noslahpt, Bakkes paschas paleef gaisch-
 dseltainas un Widdû tahs tumfschbruh-
 nu Misu dabbu, furra tschetrpazmitâ
 Deenâ paleef gluddena un septinpaz-
 mitâ daschreis arridsan tikkai diwdesmi-
 tâ Deenâ patte nokriht. Tad Bakkes
 Weetâ kahds mas Dsilluminsch jeb masa
 Bedrite pahrpaleep, furra ar masu Ah-
 dinu irr apaugusi tapatt kâ pee ihste-

nahm Zilweku Bakkehm. Pa tam, ka
 wiff tas noteef tâ kâ fazzihst, daschreis
 tahdi Issittumi ittin ka masas Tulsni-
 tes isbirrahs no Meefahm, bet tahs at-
 kal subd lihds ar tahm eedehtitahm
 Bakkehm bes wiffas Sahlu Nemscha-
 nas. Tomehr ja schie Issittumi jeb
 schahs Tulsnites stahwetu diwi Nedde-
 las ilgaki, tad lai Uhrstneeku peesauz,
 kas Sahles dohs kâ waijaga. Tikkai
 turklaht buhs sunnahf, ka schie Issit-
 tumi ne kad naw kahda grubta un kaiti-
 ga Slimmiba.

Ja nu wiff tas ittin tâ un tannis
 Deenas noteef tâ kâ irr fazzihst un arri
 tahs Bakkes irr lihdsigas tahm nosih-
 metahm Bakkehm tanni Bildê kas irr
 klaht pee schahs Gramatas, tad tahs
 warr turreht par ihstelahm Glahbscha-
 nas Bakkehm. Bet ja ohtrâ woi tre-
 scha Deenâ pehz Dehstischanas tanni
 Weetâ kahds Karstums rahditohs itt kâ
 pee Wabtim un Trummeen woi kahdâ
 neesdama ehsdama Strutteschana un
 ja tahdas Puhtites jeb Wabtis agraki

*Es ware sin-
 nahf, kas irr
 ihstenas
 Glahbschanas
 Bakkes un kas
 naw ihstenas.*

noschuhstu woi egrafi tur Püeschi rah-
dahs ne ka desmitâ Deenâ, tad tahdas
Bakkes naw ihstenas Glahbschanas
Bakkes het leefas Bakkes un tad buhs
gaidiht kamehr winnas pagallam irr
nogahjuschas un nu atkal no jauna deh-
stiht, tik ilgi kamehr Behrus tahs ih-
stenas Glahbschanas Bakkes dabbu tâ
kâ pirmit irr fazzihts un isstahstihst.

Râ to preefsch
Dehstifchanas
waijadfigu
Struttu buhs
nemt.

To waijadfigu Struttu preefsch Deh-
stifchanas warr dabhuht tâ. Tannî sep-
titâ, astotâ, dewitâ woi arri desmitâ
Deenâ kamehr ta Strutta eeksch Bakkes
wehl irr skaidra un Uhdemim lihdsiga,
tad to Bakkes Uhdinu usgreesch no wee-
nas Pusses, tâ kâ ta skaidra Strutta
isteff un tad ar scho Strutti to Nasiti
aptraipa un ar to tâ dehsti kâ jau irr
mahzihts. Ja Waijadfiba irr, to Bakku
Strutti aissubthiht us zittu tahlu Weetu,
tad to no Bakkes istezzedamu Struttu
buhst traipihst us kahdu lihdsenu Glahses
Gabbalu, to apflabt ar zittu tik pat
leelu un lihdsenu Glahses Gabbalu, un
tahs Mallas aisslippinabt ar Wasfu,

tad to eelikt Wehrscha Puhstl, un to
aissubthiht kur waijaga. Tomehr schohs
Glahschu Gabbalus ne buhs turreht sti-
pra Salnâ woi leelâ Karstumâ un tohs
ne apsmurgabt ar Elji. — Kad nu gribb
dehstihst ar tahdu Struttu, kas irr glab-
bata Glahses Wirfû, tad to Glahst
buhst turreht wirs werdoscha Uhdens,
lai tee uskahpdami Zwaiki to Struttu
atkal atmihkstina, kô arri warr padar-
riht zaur kahdu filta Uhdens Lashiti, kô
klast leef. Tad tas Nasitis tohp ap-
traipihst ar scho atmihksrinatu Struttu,
un ar to taggad warr dehstihst.

Kart gan pee Dehstifchanas un pehz
kamehr Bakkes isbirrahs un aug, ne
kahda leela Sargaschana naw waijad-
figa, tâ ka Behrni Waffaras Laika gan
warr iscet Laukâ, tad tomehr Ruddenî
Seema un Pawaffarâ, kad nejauks un
aullst Laiks buhtu, labbaki buhs, tohs
paturrecht Mahjâs, ka ne kahda zitta
Slimmiba teem ne peefistohs. — Ur-
ridsan gudraki buhs, teem schinni Laika
ne doht zeetas ehdamas Leeta, ka beesu

Râ buhs tur-
retees kamehr
Bakkes isbir-
rahs un aug.

Putru, zeeti wahritus Pautus, Zuhku
Schlinki, Zuhka Galku, newahritu
Kahpostu, Pantohkus, Seerus zc. bet
labbaki doht kahdu Suppi no Putrai-
meem ar Wehrscha Galku woi wahritas
Ohgas woi zittu tahdu jo mihkstu Bar-
ribu, un ne kad pahrlaeku dauds.

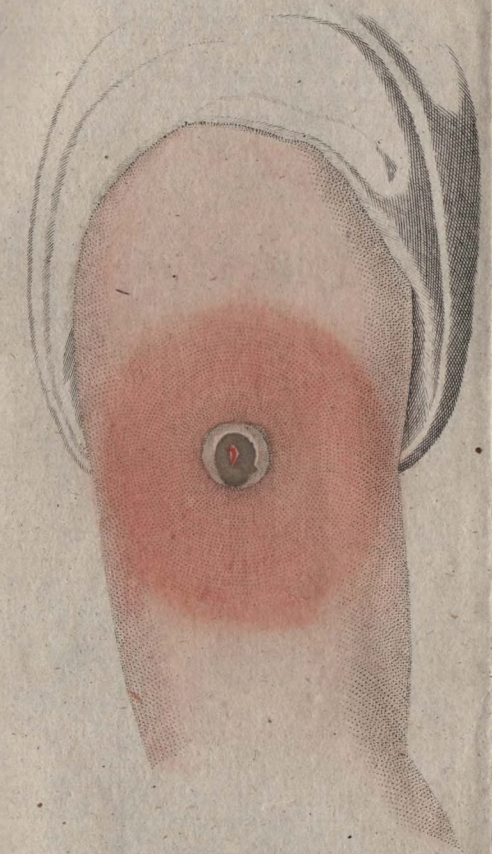
Peeliffums. Schahs teiktas Glahbschanas Bak-
kes ne kad ne peelihp, ja Zilweki tahs
ne dehsti. Tas irr labbi apdohmajams,
jo wiff, kas Zilweka Dshwibas Laiku
pagarrina un winna Wesselibu farga,
wiff tas mums allaschin nahk zaur Zil-
wekeem, lai nu irr zaur ihpaschu Dar-
boschanu woi zaur zittu Zilweeku Palih-
gu. Ta tas irr ar Shdeenu, Dsehrenu,
Upgehrbju un zittahm tahdahm Wai-
jadshahm. Zittadi jo pee wiffas Gu-
dribas ne warr issfargatees no Slimmi-
bas un ihpaschigi ne no niknahm Bak-
Fehm, fueras Zilwekeem leelu Nelaimi
jau irr padarrijuschas Pasaulé. — Bet
kad nu zaur Deewa schelligu Baldi-
schanu ta Sinna irr atrasta, fa warr
glahbtees no schahs niknas Sehrgas;

tad so ikkatris, kas tomehr scho labbu
Padohmu ne peenemtu un saweem Tu-
wakeem ar to ne palihdsetu, pats sawu
sinnamu Sirdi buhs apgrubtinajis, ja
nu weens no wirna Behrneem, Pee-
derrigeem woi Appaschneckeem nomir-
tu Ballees.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

LIBRARY * LATVIA * P.S.P. * EMOAMEN * ZINATNU * 1824 * ORB.

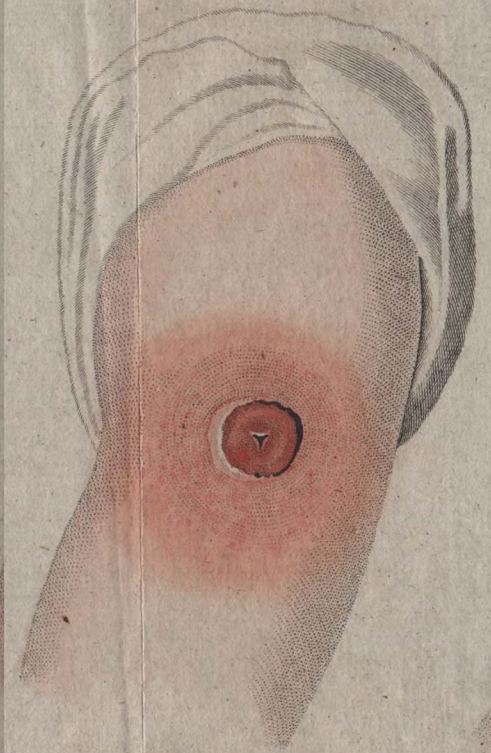
10.



12.



14.



18.



5.



6.



8.

